

## B1.36.2 La voz pasiva - repaso: se firmó, se pagan, se entregará...

Strona bierna - powtórka: se firmó, se pagan, se entregará...



Używamy strony biernej, żeby mówić o czynnościach, nie mówiąc, kto je wykonuje.

1. Strona czynna: osoba + czasownik + rzecz -> Strona bierna: rzecz + se + czasownik w trzeciej osobie (liczba pojedyncza lub mnoga)

Tiempo verbal	Voz activa	Voz pasiva
Presente	El banco verifica la transferencia hoy. <i>(Bank weryfikuje dziś przelew.)</i>	La transferencia se verifica hoy. <i>(Przelew jest dziś weryfikowany.)</i>
Preterito indefinido	Ellos aprobaron el préstamo la semana pasada. <i>(Oni zatwierdzili pożyczkę w zeszłym tygodniu.)</i>	El préstamo se aprobó la semana pasada. <i>(Pożyczka została zatwierdzona w zeszłym tygodniu.)</i>
Preterito imperfecto	Ellos gestionaban los pagos manualmente. <i>(One zarządzały płatnościami ręcznie.)</i>	Los pagos se gestionaban manualmente. <i>(Płatności były obsługiwane ręcznie.)</i>
Futuro simple	El banco revisará la hipoteca. <i>(Bank przeanalizuje hipotekę.)</i>	La hipoteca se revisará. <i>(Hipoteca zostanie przeanalizowana.)</i>

### 1. Przetłumacz i wybierz poprawną odpowiedź

- Por seguridad, el código de verificación \_\_\_\_\_ por SMS y caduca en 10 minutos. *(Ze względów bezpieczeństwa kod weryfikacyjny jest wysyłany SMS-em i wygasa po 10 minutach.)*  
a. se envían    b. es envía    c. se envía    d. se enviar
- El préstamo personal \_\_\_\_\_ la semana pasada, pero todavía no aparece en el estado de cuenta. *(Pożyczka osobista została zatwierdzona w zeszłym tygodniu, ale nadal nie pojawia się w wyciągu.)*  
a. se aprobó    b. se aprobaba    c. se aprobaron    d. se ha aprobar
- Antes, los pagos automáticos \_\_\_\_\_ manualmente en la sucursal. *(Wcześniej płatności automatyczne były obsługiwane ręcznie w oddziale.)*  
a. se gestionó    b. se gestionabanse    c. se gestionará    d. se gestionaban
- La nueva clave de seguridad \_\_\_\_\_ en su domicilio en un plazo de 48 horas. *(Nowy klucz bezpieczeństwa zostanie dostarczony do Państwa domu w ciągu 48 godzin.)*  
a. se entregará    b. se entrega    c. se entregarán    d. se entregó

1. se envía 2. se aprobó 3. se gestionaban 4. se entregará

### 2. Przepisz zwroty (QR: AI+)



- El gestor revisa los documentos antes de firmar el contrato.

*(Dokumenty są sprawdzane przed podpisaniem umowy.)*

2. Ayer el banco bloqueó mi tarjeta por seguridad.

---

*(Wczoraj moja karta została zablokowana ze względów bezpieczeństwa.)*

3. Antes, los clientes entregaban los formularios en papel en la oficina.

---

*(Kiedyś formularze były oddawane w formie papierowej w biurze.)*

4. Mañana el asesor enviará la oferta de la hipoteca por correo.

---

*(Jutro oferta kredytu hipotecznego zostanie wysłana pocztą.)*

**1.** Los documentos se revisan antes de firmar el contrato. **2.** Ayer mi tarjeta se bloqueó por seguridad. **3.** Antes, los formularios se entregaban en papel en la oficina. **4.** Mañana la oferta de la hipoteca se enviará por correo.

### **3. Popraw błąd**

1. La declaración se firma ayer en la gestoría.

---

Deklarację podpisano wczoraj w biurze księgowym.

2. En la app del banco se pagan el recibo hoy.

---

W aplikacji banku dziś opłaca się rachunek.

**1.** La declaración se firmó ayer en la gestoría. **2.** En la app del banco se paga el recibo hoy.